



CONSEJO  
ECONOMICO  
Y SOCIAL



GENERAL  
E/CN.12/SR.75 (VIII)  
18 mayo de 1959  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLES

COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA  
Octavo período de sesiones  
Panamá

ACTA RESUMIDA DE LA 75a SESION

Celebrada en Panamá el sábado 16 de mayo  
de 1959 a las 15.35 horas

Sumario:

Debate general: tendencias y perspectivas actuales de la  
economía (continuación)

/PRESENTES:

PRESENTES:

<u>Presidente:</u>	Sr. ELETA	Panamá
<u>Relator:</u>	Sr. MARTY	Chile
<u>Miembros:</u>	Sr. MUSICH	Argentina
	Sr. HAUS SOLIS	Bolivia
	Sr. LATOUR	Brasil
	Sr. FRANCO	Colombia
	Sr. BOTI	Cuba
	Sr. YEROVI	Ecuador
	Sr. SANCHEZ AGUILLON	El Salvador
	Sr. RANDALL	Estados Unidos de América
	Sr. GEORGES-PICOT	Francia
	Sr. FUENTES MOHR	Guatemala
	Sr. ORDOÑEZ	Honduras
	Sr. GARCIA REYNOSO	México
	Sr. CASTILLO	Nicaragua
	Sr. FERRIER	Países Bajos
	Sr. ESTRIBI	Panamá
	Sr. CHAMORRO	Paraguay
	Sr. PARDO HEEREN	Perú
	Sir BRAIN	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
	Sr. GINEBRA	República Dominicana
	Sr. PONS	Uruguay
	Sr. MAYOBRE	Venezuela

/TAMBIEN PRESENTES:

TAMBIEN PRESENTES:

Observadores de Estados  
Miembros de las Naciones  
Unidas no Miembros de la  
Comisión:

Conde de BORCHGRAVE d'ALTENA	Bélgica
Sr. RICHARDSON	Canadá
Sr. HOKES	Checoslovaquia
Sr. SANCHEZ BELLA	España
Sr. HOLLAI	Hungría
Sr. MAJOLI	Italia
Sr. NIMOMIYA	Japón
Sr. JELEN	Polonia
Sr. BAZIKIN	Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas

Observador de un Estado no  
Miembro de las Naciones Unidas  
que actúa en calidad de consultor:

Sr. ENGELS	República Federal de Alemania
------------	----------------------------------

Representantes de  
Organismos Especializados:

Sr. AQUINO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
Sr. PENNA	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
Sr. FERRY	Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento
Sr. del CANTO	Fondo Monetario Internacional
Sr. SCHROEDER	Organización Meteorológica Mundial

/Representantes de

Representante de la  
Organización Interna-  
cional de Energía Atómica

Sr. GALAGAN

Representantes de  
Organizaciones Inter-  
gubernamentales:

Sr. ROYER

Acuerdo General sobre  
Aranceles y Comercio

Sr. EPINAT

Comité Intergubernamental  
para las Migraciones  
Europeas

Sr. FANIEL

Comunidad Económica Europea

Sr. de GERMAIN

Comunidad Europea del  
Carbón y el Acero

Sr. GLOWER VALDIVIESO

Consejo Interamericano  
Económico y Social

Sra. de KYBAL

Organización de Estados  
Americanos

Representante de una  
Organización no  
gubernamental:

Sr. GARCIA MORENO

Federación Sindical Mundial

Secretaría:

Sr. PREBISCH

Director Principal a cargo  
de la Secretaría Ejecutiva  
de la Comisión Económica  
para América Latina

Sr. HEURTEMATTE

Comisionado de Asistencia  
Técnica

Sr. SWENSON

Subdirector de la Comisión  
Económica para América  
Latina

Sr. MALINOWSKI

Director de la Sección de  
Comisiones Regionales

Sr. SANTA CRUZ

Secretario de la Comisión

/DEBATE GENERAL:

DEBATE GENERAL: TENDENCIAS Y PERSPECTIVAS ACTUALES DE LA ECONOMIA

El Sr. GLOWER VALDIVIESO (Consejo Interamericano Económico y Social) expresa los mejores votos por el éxito de las actividades del octavo período de sesiones y confía en que la CEPAL y el CIES seguirán cooperando como en el pasado con el mejor ánimo de complementar sus labores y evitar la duplicación de esfuerzos. <sup>1/</sup>

El Sr. MUSICH (Argentina) informa que su gobierno ha empezado a ejecutar dos planes básicos para el desarrollo de la economía argentina, uno de expansión con prioridades para la producción petrolera, siderúrgica y de energía y el otro de estabilización financiera, iniciado con la implantación de un tipo de cambio único, libre y fluctuante. Lamenta que en el Estudio Económico de América Latina, 1958 se hagan comentarios pesimistas acerca de estos planes, comentarios que en algunos casos, como el de la producción petrolera, parecen contradecir las cifras oficiales.

Por lo que toca al mercado común, cada país debe arreglar primero su situación económica interna y debe tenderse necesariamente hacia la liberalización comercial. El instrumento del mercado común no debe consagrar excepciones que, por su número y magnitud, entraben el intercambio existente o sustraigan de otras áreas importantes exportaciones para ser trasladadas a la región. Señala por último la necesidad de establecer un sistema de créditos que aliente el tráfico interamericano y promueva el crecimiento de los países menos desarrollados.<sup>2/</sup>

El Sr. MARTY (Chile) describe el programa que está ejecutando su gobierno que tiene por objetivos fundamentales lograr una estabilización que lleve a un rápido término la inflación y además el desarrollo económico dinámico de la economía.

---

<sup>1/</sup> Véase el Documento informativo N° 40

<sup>2/</sup> Véase el Documento informativo N° 28

El gobierno de Chile da amplio apoyo a la idea del mercado común, pero estima que éste será tanto más beneficioso cuanto más preparadas estén las economías latinoamericanas para participar con plenitud en él. Por este motivo, piensa que la CEPAL debe abordar el estudio del aparato administrativo estatal, con objeto de adecuarlo a las tareas de desarrollo e integración económica. <sup>3/</sup>

El Sr. PARDO HEEREN (Perú) destaca la utilidad de la asistencia que le han prestado a su país las Naciones Unidas en beneficio del desarrollo económico, sobre todo el estudio acerca de la industrialización peruana preparado por la CEPAL.

Por lo que toca al mercado común, su gobierno apoya todos los esfuerzos para ampliar el comercio libre y las iniciativas que conduzcan a un mercado común, el que, aunque se realice por etapas, debe ser integrado por el mayor número de países desde el comienzo. <sup>4/</sup>

El Sr. LATOURE (Brasil) señala que en la lucha contra la falta de desarrollo es necesario aunar todos los recursos nacionales e internacionales y en este campo es de suma importancia la cooperación entre la CEPAL y el CIES. Describe a continuación el programa de desarrollo para el Nordeste brasileño. <sup>5/</sup>

El Sr. PONS (Uruguay) considera que su país ha llegado a una coyuntura económica en que podrá hacer un uso mucho mayor de la asistencia técnica y financiera de las organizaciones internacionales. En este sentido recoge con sumo interés la propuesta de la Secretaría de crear "grupos asesores" para la programación del desarrollo económico. <sup>6/</sup>

El Sr. BOTI (Cuba) describe la situación económica de su país y los esfuerzos del nuevo gobierno por remediarla. <sup>7/</sup>

El Sr. JELLEN (Polonia) manifiesta que su gobierno tiene el mayor interés en desarrollar las relaciones económicas con los países latinoamericanos. <sup>8/</sup>

- 
- <sup>3/</sup> Véase el Documento informativo N° 29  
<sup>4/</sup> Véase el Documento informativo N° 34  
<sup>5/</sup> Véase el Documento informativo N° 39  
<sup>6/</sup> Véase el Documento informativo N° 27  
<sup>7/</sup> Véase el Documento informativo N° 30  
<sup>8/</sup> Véase el Documento informativo N° 35

El Sr. BAZIKIN (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) describe las metas del plan septenal de desarrollo de su país, en el cual se prevé la ampliación del comercio de la URSS con el resto del mundo. Aparte del beneficio que puede reportar a los países insuficientemente desarrollados el obtener bienes de capital de la URSS, este país está dispuesto a prestar a América Latina diversos tipos de asistencia técnica a través de las Naciones Unidas y a conceder becas para estudiantes latinoamericanos. 9/

El Sr. SANCHEZ BELLA (España) recalca la aportación de su país al desarrollo de América Latina en la forma de recursos humanos. Le complace que se haya incluido un documento sobre la migración y la mano de obra calificada entre los presentados al octavo período de sesiones. La coincidencia de características económicas y culturales entre España y América Latina hace que su país se interese en participar en los arreglos de pago o mercado común que puedan instituirse en la región. 10/

El Sr. MAJOLI (Italia) expresa los votos más sinceros por el éxito de los trabajos de la CEPAL en materia de integración continental. 11/

El Sr. SCHROEDER (Organización Meteorológica Mundial) explica las actividades que ejecuta la OMM y su cooperación con la CEPAL en los estudios acerca del desarrollo de los recursos hidráulicos. 12/

El Sr. GARCIA MORENO (Federación Sindical Mundial) advierte que al organizar un mercado común son necesarios profundos estudios para que ese tipo de asociación no vaya en perjuicio del nivel de vida de las clases trabajadoras. Asimismo, uno de sus objetivos fundamentales ha de ser la defensa común de las exportaciones latinoamericanas. 13/

Se levanta la sesión a las 19.40 horas

- 
- 9/ Véase el Documento informativo N° 32  
10/ Véase el Documento informativo N° 33  
11/ Véase el Documento informativo N° 36  
12/ Véase el Documento informativo N° 37  
13/ Véase el Documento informativo N° 38